



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Akumulatorowe nożyce do żywopłotu
W04330, W04331, W04332



Instrukcja
oryginalna
(PL-2025)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!



Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu!

Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu i konserwacji.

1. Wstęp

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów bhp obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi.



Zaleca się stosowanie środków ochrony wzroku.



Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Zaleca się stosowanie pełnego obuwia roboczego antypoślizgowego.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Nie wrzucaj do wody czy rzek, ani nie zanurzaj w wodzie. Nie czyścić za pomocą pełnego strumienia wody.



Nie wrzucaj do ognia. Niebezpieczeństwo eksplozji.



UWAGA!
Zachowaj szczególną ostrożność.



Zachowaj odpowiednią odległość od osób, zwierząt i przedmiotów podczas pracy.



Ostre elementy! Zwróć szczególną uwagę podczas pracy przy ostrzu tnącym!



Wyłącz urządzenie i odłącz akumulatory przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych, regulacyjnych lub czyszczących.



Poziom natężenia dźwięku włączonego urządzenia – 90 dB.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Li-Ion

Akumulator Li-Ion. Baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



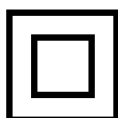
Nie wystawiaj na działanie ciepła przekraczającego 50°C.
Nie ładuj ani nie przechowuj w temperaturach poniżej 5 °C i powyżej 50 °C.



Stosuj wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.



Aby chronić zasoby naturalne, poddać recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



Klasa ochronności II.



3. Bezpieczeństwo

Miejsce pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
- **NIE WOLNO** używać narzędzia w miejscach łatwopalnych lub tam, gdzie istnieje zagrożenie wybuchem.
- Dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od operatora narzędzia.

Bezpieczeństwo pracy z akumulatorami

- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczanej przez producenta. Ładowarka jest przeznaczona dla danego typu akumulatora, zapewniając bezpieczne ładowanie. Korzystanie z innego rodzaju ładowarek może doprowadzić do zniszczenia akumulatora oraz stanowi ryzyko powstania pożaru.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do niego akumulatorami. Wykorzystanie innych akumulatorów może wiązać się z ryzykiem uszkodzeń ciała lub powstania pożaru.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, klucze, monety, gwoździe, śruby itp., które mogą spowodować zwarcie między stykami akumulatora. Tego typu zwarcie może doprowadzić do pożaru lub poparzenia osoby będącej w otoczeniu akumulatora.
- Jeżeli z akumulatora wycieka elektrolit, należy unikać kontaktu z nim, gdyż może on spowodować podrażnienia lub poparzenia. Gdy dojdzie do kontaktu z substancją, należy natychmiastowo przemyć miejsce pobrudzenia elektrolitem. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- Pod żadnym pozorem nie wolno rozdzielać ogniw akumulatorowych. Akumulator należy chronić przed bezpośrednim słońcem, działaniem wysokich temperatur, wilgocią, wodą oraz ogniem. Kontakt z wyżej wymienionymi czynnikami może doprowadzić do zwarcia lub wybuchu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie deszczu lub w otoczeniu wody, gdyż może dojść do zwarcia oraz porażenia prądem.
- Nie dotykaj ładowarki ani baterii mokrymi rękami.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz



się pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Unikaj przypadkowego włączenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że przycisk zasilający jest wyłączony.
- Załóż właściwe ubranie. Unikaj luźnych ubrań oraz biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrań ani rękawic do ruchomych części narzędzia, gdyż mogą się wkręcić w urządzenie.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze, gdyż pozostawione w ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od tego, czego potrzebuje narzędzie.
- Unikaj nienaturalnych pozycji ciała podczas pracy. Należy odpowiednio dostosować swoje ułożenie, by stać pewnie i stabilnie.
- Jeżeli ostrze się zatnie, należy najpierw odłączyć ją od zasilania i dopiero wówczas wyciągnąć zalegającą ściótkę.
- Pracując z elektrycznymi nożycami do żywopłotu pamiętaj o tym, by nie kierować ostrza w stronę części ciała osób oraz zwierząt.
- Pracując z narzędziem, zawsze trzymaj nożyce obiema rękami.

4. Praca z urządzeniem

Nożyce akumulatorowe przeznaczone są do przycinania żywopłotów oraz krzewów, których średnica nie jest większa od przerw między ostrzami nożyc.

Obracanie rękojeści (Model W04332)

Nożyce posiadają możliwość obrotu rękojeści, dla ułatwienia pracy. By przekręcić rękojeść, wystarczy wcisnąć przycisk znajdujący w górnej części rękojeści, a następnie przesunąć uchwyt w prawo lub w lewo do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.



Przycisk
obracania
rękojeści



Regulacja prędkości obrotowej (Model W04331)

Nożyce mają możliwość zmiany prędkości obrotowej w trzech trybach (2000 / 2500 / 3000 obr/min). Aby zmienić prędkość obrotową należy nacisnąć widoczny poniżej przycisk. Diody odpowiadają kolejno wcześniej przytoczonym prędkościom, z czego trzy zapalone diody to największa prędkość obrotowa.

Włączanie



UWAGA!

Nigdy nie pracuj bez rękawic oraz okularów ochronnych!

- Ściągnij osłonę ostrza.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone, a akumulator nie jest zepsuty i jest w pełni naładowany. Jeżeli zobaczysz, że urządzenie nie jest w pełni sprawne, nie zaczynaj pracy i oddaj urządzenie do naprawy.
- Podłącz naładowany akumulator.
- Podczas pracy pamiętaj o tym, by zawsze ciąć, trzymając ostrze w kierunku przeciwnym do siebie.
- Aby włączyć urządzenie wciśnij blokadę bezpieczeństwa, a następnie wciśnij włącznik. Jego puszczenie wyłączy urządzenie.
- Jeżeli ostrze zatrzyma się przez zalegające w nim gałęzie, należy najpierw odłączyć akumulator od nożyc i dopiero wtedy usunąć nagromadzone w ostrzu gałęzie.

Optymalne cięcie żywopłotu

Zanim rozpoczniesz pracę, wybierz gałęzie o większej średnicy i przytnij je sekatorem w pierwszej kolejności, by zoptymalizować późniejszą pracę. Cięcie trapezowe odpowiada naturalnemu wzrostowi roślin, co skutkuje optymalnym wzrostem żywopłotu.

- Najpierw przytnij boki od dołu do góry. Górną część przytnij, nadając jej preferowany kształt: prosty poziomy, dachowy lub zaokrąglony. W równym cięciu góry żywopłotu możesz wspomóc się rozciągniętą po całej długości linką.
- Ostrze zabezpieczające ma bocznie zaokrąglone i przesunięte zęby tnące, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń. Dodatkowa ochrona przed wstrząsami zapobiega niewygodnym odbiciom, gdy ostrza stykają się ze ścianami, ogrodzeniami itp.
- Jeśli ostrza zostaną zablokowane lub zatrzymane przez przeszkody, natychmiast wyłącz silnik, wyjmij wtyczkę i usuń przedmiot blokujący ostrza.



- Zawsze upewnij się, że przedłużacz znajduje się za plecami i zacznij przycinać żywopłot od punktu najbliższego gniazda zasilania. Dlatego zaplanuj kierunek pracy przed rozpoczęciem.



UWAGA!

Metalowe przeszkody, takie jak ogrodzenia, mogą uszkodzić ostrza tnące.

Zakończenie pracy

- Wyłącz urządzenie puszcżając włącznik oraz dźwignię bezpieczeństwa.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Po zakończonej pracy dokładnie obejrzyj urządzenie oraz wszystkie akcesoria, szukając uszkodzeń. Jeżeli takie będą, należy oddać urządzenie do naprawy, a ewentualne uszkodzone akcesoria należy wymienić.

5. Konserwacja i naprawa

Narzędzie należy regularnie czyścić oraz sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

- Nie wolno składować narzędzia blisko substancji łatwopalnych takich, jak benzyna, olej itp.
- Nie wolno składować urządzenia w pobliżu silnych substancji chemicznych, gdyż te mogą negatywnie wpłynąć na stan urządzenia.
- Należy sprawdzać również stan akcesoriów każdorazowo przed ponownym korzystaniem z urządzenia.
- Regularnie usuwaj zanieczyszczenia, gałęzie, liście i inne pozostałości.
- Regularnie smaruj ostrza olejem.
- Gdy urządzenie jest zanieczyszczone, należy je przetrzeć czystą szmatką lub sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zabrania się naprawiania urządzenia samemu. Uszkodzone narzędzie należy przesłać do serwisu lub oddać do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.



6. Specyfikacja techniczna

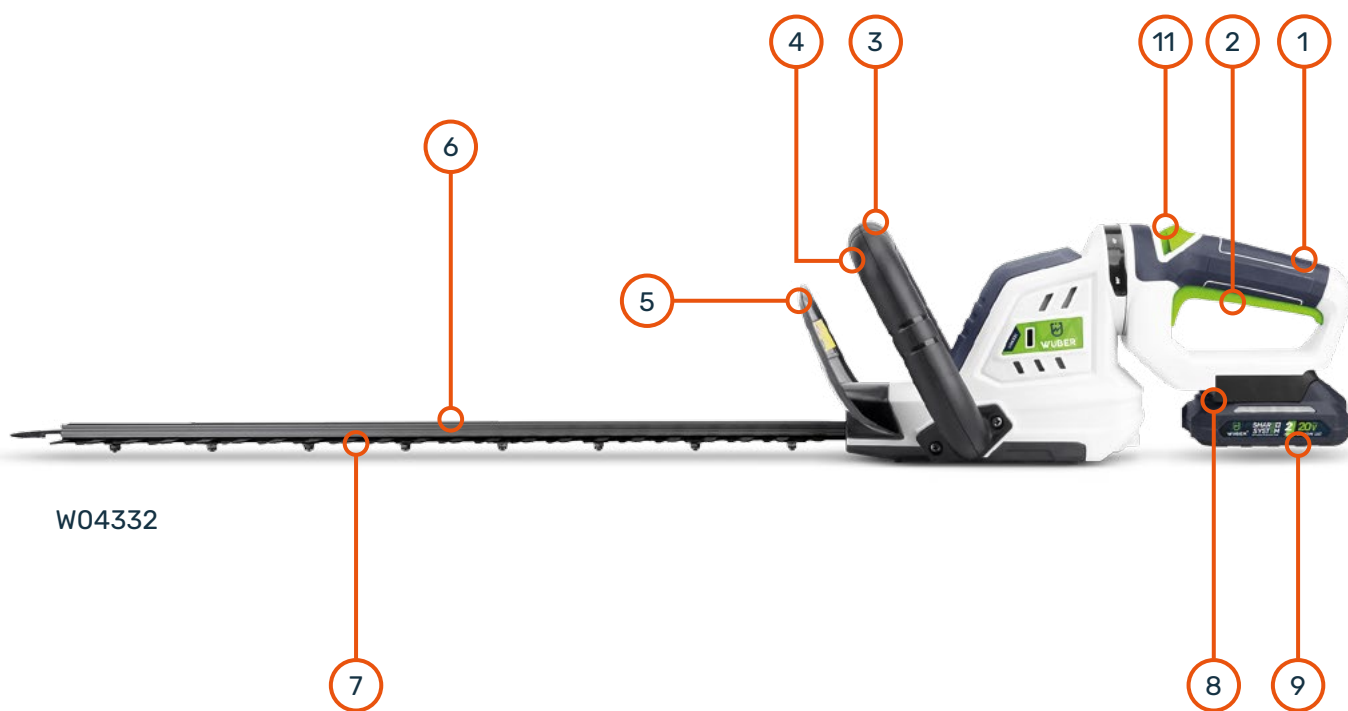
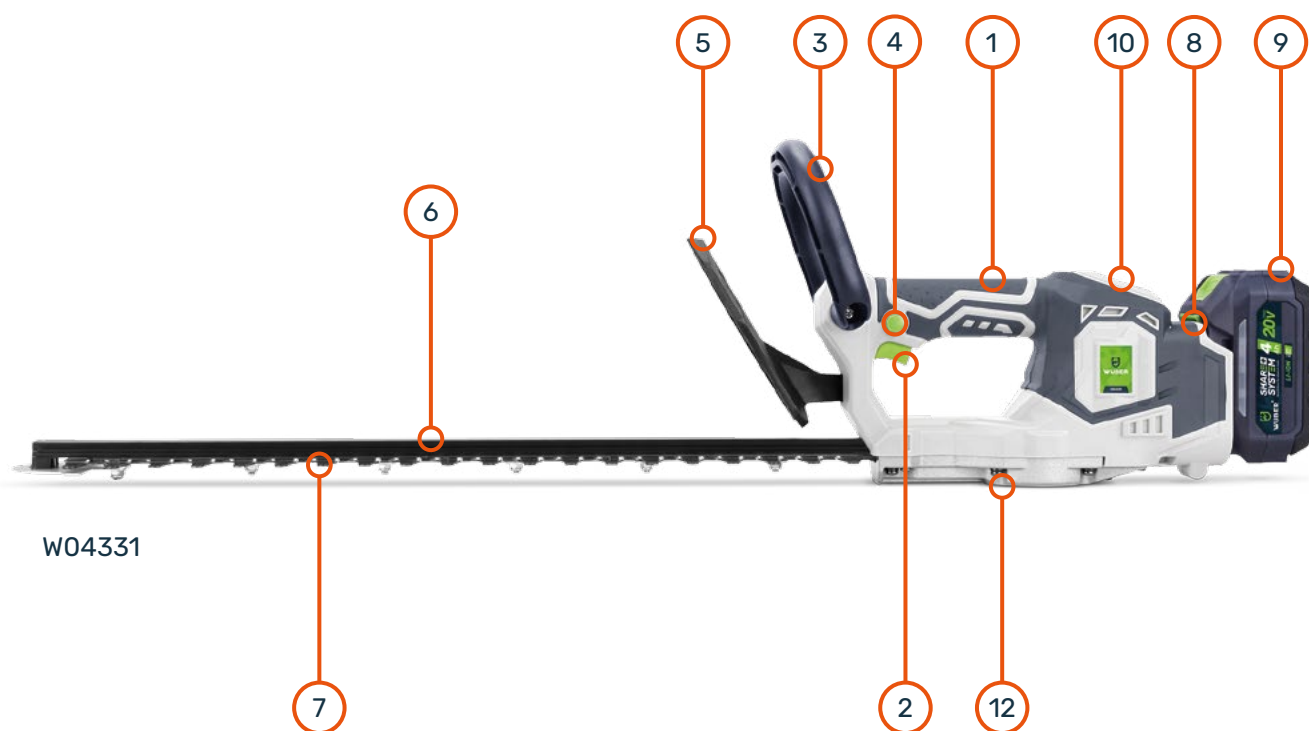
Model	W04330	W04331	W04332
Napięcie akumulatora	20V	20V	20V
Silnik	Bezszczotkowy	Bezszczotkowy	Bezszczotkowy
Prędkość obrotowa	1600 obr/min	2000/2500/3000 obr/min	3000 obr/min
Długość elementu tnącego	510 mm	480 mm	500 mm
Maks. Średnica cięcia	15 mm	20 mm	16 mm
Hamulec	Elektryczny	Elektryczny	Elektryczny
Akumulator	1x 2.0Ah	1x 4.0Ah	2x 2.0Ah



Budowa

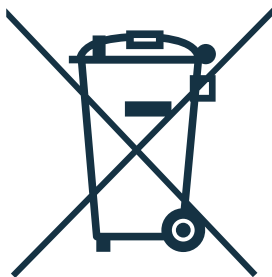
1. Rękojeść
2. Włącznik
3. Uchwyt pomocniczy
4. Zabezpieczenie włącznika
5. Osłona
6. Prowadnica
7. Ostrza
8. Gniazdo akumulatora
9. Akumulator
10. Przycisk zmiany prędkości (tylko **W04331**)
11. Przycisk zmiany położenia rękojeści (tylko **W04332**)
12. Podstawa aluminiowa (tylko **W04331**)







7. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.



8. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka WUBER wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.



Deklaracja zgodności WE

Nr **41/2024**

Producent:	WÜBER Sp. z o.o.
Adres:	ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów
Nazwa maszyny:	Akumulatorowe nożyce do krzewów
Typ maszyny:	WÜBER
Numer seryjny maszyny:	W04330, W04331, W04332
Rok produkcji:	2025

Producent oświadcza, że ww. maszyna spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy:

- Dyrektywa 2006/42/WE
- Dyrektywa 2000/14/EC
- Dyrektywa 2011/65/UE
- Dyrektywa 2014/30/UE

Spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- EN 50636-2-100:2014
- EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:2021
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 60745-1:2009/A11:2010
- EN 62841-4-2:2019
- EN 60335-1:2023
- EN 50636-2-94:2014
- EN 62233:2008

Osoba mająca miejsce zamieszkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej.

Nazwisko i adres: **Konrad Czekański, ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów**

Rzeszów, 13.12.2024

Miejsce, data wydania

Podpis

Konrad Czekański
Członek zarządu

Imię, nazwisko,
funkcja sygnatariusza



Notatki





WÜBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com